

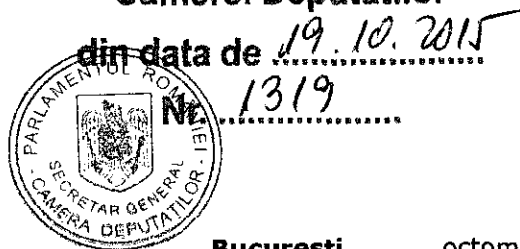


APROBAT

Parlamentul României Camera Deputaților

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor

CABINET SECRETAR GENERAL



București,
Nr.

octombrie 2015



MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian PANCIU, Secretar General
Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la reuniunea internațională cu tema „Noi paradigme de cooperare euro-mediteraneană la 20 de ani de la Declarația de la Barcelona”
 (Florența, Italia, 26 octombrie 2015)

În data de 26 octombrie 2015, Comisia pentru politicile Uniunii Europene din Senatul Italiei va organiza, la Florența, o reuniune internațională cu tema „Noi paradigme de cooperare euro-mediteraneană la 20 de ani de la Declarația de la Barcelona”.

La această acțiune vor participa membri ai parlamentelor din state membre ale Uniunii Europene, din state din regiunea mediteraneană, oficiali europeni, reprezentanți ai autorităților locale etc.

Dezbaterile reuniunii se vor concentra în cadrul a trei sesiuni având ca teme: *Cooperarea euro-mediteraneană pe mai multe niveluri decizionale și rolul autorităților regionale și locale; Noi paradigme privind schimburile comerciale și fluxurile migratoare între cele două maluri ale Mediteranei; Valori culturale și religioase comune ale popoarelor din regiunea mediteraneană.*

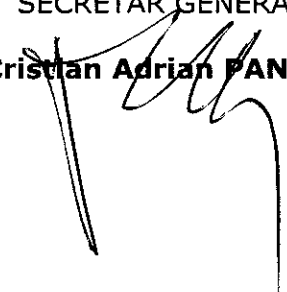
La această acțiune, din partea Comisiei pentru afaceri europene, va participa domnul deputat **Ovidiu Ioan Silaghi (ALDE)**, membru al Comisiei.

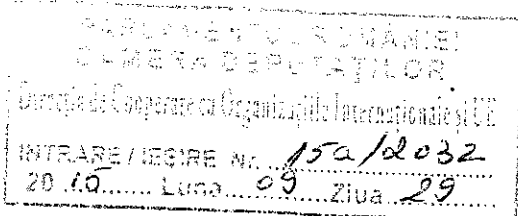
Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, alin. c, al HBPr 1/2003, modificată și completată prin HBPr 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat Ovidiu Ioan Silaghi la acțiunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București - Florența, cu plecare în data de 25 octombrie a.c., ora 18.55 (AZ 495), și întoarcere în data de 28 octombrie a.c., ora 00.40 (AZ 502), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, pentru 2 ½ zile și cazare plafon B pentru 2 nopți;
- să se acorde un avans de 40% cu decontare ulterioară;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL


Cristian Adrian FANCIU



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar ALDE (Alianța liberalilor și democraților)

Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea domnului deputat Ovidiu Ioan Silaghi, membru al Comisiei pentru afaceri europene, la reuniunea internațională cu tema *Noi paradigme de cooperare euro-mediteraneană la 20 de ani de la Declarația de la Barcelona*, ce va avea loc la Florența, Italia, în data de 26 octombrie 2015 (perioada efectivă de deplasare 25 – 27 octombrie 2015).

Până la data de 16 octombrie 2015, în funcție de agenda de lucru, Grupul ALDE își rezervă dreptul de a anula participarea.

Liviu-Bogdan CIUCĂ

Președinte Grup ALDE



INTRARE N 1551/1912
21.09.2015



15/2030
21.09.2015

ROMANIA
Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene

București, 21 septembrie 2015
Nr. 4 c-19 / 533

Doamnei Andreea CLERAS
Director General al Direcției generale pentru afaceri externe

Doamnă Director General,

Domnul Vannino CHITI, președintele Comisiei pentru politicile Uniunii Europene din Senatul Italiei, ne-a adresat invitația (adresa nr. 315 din 29 iulie 2015, anexată) de a participa la reuniunea internațională *"Noi paradigme de cooperare euro-mediteraneene, la 20 de ani de la Declarația de la Barcelona"*, organizată la **Florența**, la **26 octombrie 2015**.

Întrucât atât politica de vecinătate a Uniunii Europene, cât și migrația din Mediterana reprezintă subiecte în care Comisia pentru afaceri europene a Camerei Deputaților s-a implicat și se implică substanțial, propunem participarea domnului deputat Ovidiu Ioan SILAGHI la această reuniune.

Vă rog să dispuneți cele necesare pentru aprobarea și realizarea acțiunii.

Președinte,

Ana BIRCHALL

Commissione Politiche dell'Unione europea

Il Presidente

Roma, 29 luglio 2015

Reg. 315

Gentile Presidente, caro collega

la Commissione Politiche dell'Unione europea, che ho l'onore di presiedere, ha promosso un evento internazionale di riflessione e dialogo dal titolo "Nuovi paradigmi di cooperazione euro mediterranea a vent'anni dalla Dichiarazione di Barcellona", a conclusione di una indagine conoscitiva svolta sul tema della proiezione dell'Unione europea nel Mediterraneo.

Con la collaborazione del Consiglio regionale della Toscana l'evento si svolgerà a Firenze il 26 ottobre prossimo; destinato alla partecipazione di delegazioni dei parlamenti nazionali dell'euromediterraneo, sarà aperto anche a rappresentanti di enti territoriali e locali, nonché a esponenti delle istituzioni europee e del mondo della cultura e dell'economia del medesimo spazio geografico.

Nel momento in cui l'Unione europea riconfigura una nuova Politica di Vicinato, destinata anche alla regione mediterranea, è sembrato opportuno, con l'incontro di Firenze, far avanzare il dibattito sulla cooperazione euromediterranea con un nuovo approccio che tenga conto del mutato contesto economico, geopolitico, di sicurezza e delle aspettative dei vari attori, espressione sia delle *governance* statali, che delle dimensioni regionali e dei territori in entrambe le sponde del Mediterraneo. L'incontro sarà articolato in tre sessioni:

- cooperazione euro mediterranea multilivello e ruolo delle autonomie locali e dei territori;
- nuovi paradigmi per gli scambi economici fra le due sponde del Mediterraneo;
- i valori culturali e religiosi comuni ai popoli del Mediterraneo

Un programma dettagliato, comprensivo delle indicazioni logistiche, Le sarà inviato entro breve, ma desidero fin d'ora invitarLa a partecipare all'incontro di Firenze insieme a una rappresentanza della Commissione da Lei presieduta.

Grato per l'attenzione che vorrà riservare a questo mio invito e confidando in una Sua partecipazione, Le porgo i miei migliori saluti,

con fiducia
Vittorio

Vannino Chiti
Vannino Chiti

Courtesy Translation

Committee on European Union Policies

The Chair

Rome, 29 July 2015

Dear Chairperson and colleague,

To coincide with the completion of a fact-finding inquiry into how the European Union is projecting its presence in the Mediterranean area, the Parliamentary Committee for European Union Policies that it is my honour to chair is holding an international meeting to consider and discuss "New paradigms of Euro-Mediterranean cooperation twenty years after the Barcelona Declaration".

With the collaboration of the government of the Region of Tuscany, the event will be held in **Florence on 26 October next**. Organised for the participation of delegations from the national parliaments of Euro-Mediterranean nations, the meeting is also open to delegates from regional and local authorities, as well as to emissaries from European institutions and representatives from cultural bodies and businesses operating in the relevant geographical area.

At a time when the European Union is reshaping its Neighbourhood Policy, which relates also to the Mediterranean area, it seemed appropriate to organise this meeting in Florence to further the debate on Euro-Mediterranean cooperation and discuss the adoption of a new approach that takes account of the area's altered economic, geopolitical and security circumstances, and considers the expectations of the various parties on the two shores of the Mediterranean, be they central governments or regional and local authorities. The meeting will be divided into three sessions:

- Multilevel Euro-Mediterranean cooperation and the role of regional and local authorities;
- New paradigms of economic exchange between the two shores of the Mediterranean;
- The shared cultural and religious values of the peoples of the Mediterranean.

We shall shortly be sending out a detailed programme, including instructions of a logistical nature, but I wanted to anticipate by inviting you and a representative of your Committee to attend the meeting.

Thanking you for your kind attention, I look forward to your participation at the event.

Yours sincerely,

Vannino Chiti

NEW PARADIGMS OF EURO - MEDITERRANEAN COOPERATION TWENTY YEARS AFTER THE BARCELONA DECLARATION

Florence, 26 October 2015

DRAFT AGENDA

- 10:00 Welcome address by the President of the Italian Senate
- Address by the Mayor of Florence and by the President of the Regional Council of Tuscany
- Address by the Chairperson of the Senate European Union Policies Committee
- 10:30 **1st Session: Multilevel Euro-Mediterranean cooperation and the role of regional and local authorities**
- Moderator:** Enzo BIANCO, Mayor of Catania and member of ARLEM (*confirmed*)
- Keynote speakers:**
- Hossam ZAKI, Assistant Foreign Minister for European Affairs of the Arab Republic of Egypt, (*confirmed*)
- Claudio MARTINI, member of the EU Policies Committee, Italian Senate (*confirmed*)
- Markko MARKKULA, President of the EU Committee of the Regions and Co-president of ARLEM, Espoo City Council, Finland (*tbc*)
- Debate**
- Speakers:** Mr Ernesto ROSSI, Presidente of Tuscan Regional Government; Egypt, Tunisia, Jordan, Portugal
- End of 1st Session**
- 12:15 **2nd Session: New paradigms for trade and migration flows between the two shores of the Mediterranean**
- Moderator:** Jean BIZET, Chairperson of the European Affairs Committee, France (*confirmed*)
- Keynote speakers:**
- Giulio TREMONTI, member of the Senate Foreign Affairs Committee, former Minister of Economy and Finance, Italy (*confirmed*)
- An Official from the Union for the Mediterranean (*tbc*)

Vincenzo NIRO, President of the Regional Council of Molise, Italy; President of the "Working Group on Immigration Policies" of the Conference of the Regional Legislative Assemblies of the EU (CALRE)

Debate

Speakers: Sen. Giovanni MAURO, member of the Senate EU Policies Committee; Algeria, Israel, Greece

End of 2nd Session

13:15 A Member of the Italian Government

14:00 Lunch

15:30 **3rd Session: Shared cultural and religious values of Mediterranean peoples**

Moderator: Vannino CHITI, Chairperson, Senate European Union Policies Committee, Italy

Keynote speakers:

Izzedin ELZIR, President of the Union of Islamic Communities in Italy and Imam of Florence (*confirmed*)

H.E. Mons. Domenico MOGAVERO, Bishop of Mazara del Vallo (*confirmed*)

A representative of the Jewish culture/religion

17:00 End of programme